

SVEN[®]
YOU WANT – WE CAN

Мультимедийная
акустическая система 2.0

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



SPS-607
SPS-609

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку акустической системы TM SVEN!

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его на весь период использования.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2011. SVEN Company Ltd. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном руководстве.

РАСПАКОВКА

Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.

ВНИМАНИЕ!

Не включайте изделие сразу же после внесения его в помещение из окружающей среды с минусовыми температурами! Распакованное изделие необходимо выдержать в условиях температуры помещения не менее 4-х часов.

СОДЕРЖАНИЕ

RUS	1
1. ОПИСАНИЕ	2
2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	2
3. КОМПЛЕКТАЦИЯ	2
4. ОСОБЕННОСТИ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ	3
5. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС	3
6. ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ АКТИВНОЙ КОЛОНКИ	3
7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	4
8. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ	5
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
UKR	6
ENG	13

*Техническая поддержка размещена на сайте www.sven.fi
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного руководства.*

1. ОПИСАНИЕ

Акустические системы (АС) SPS-607/SPS-609 предназначены для воспроизведения музыки и озвучивания игр, фильмов и проч. АС могут быть подключены практически к любым источникам аудиосигнала без использования дополнительного усилителя мощности. Одна колонка является активной (в нее встроен усилитель мощности и на ней расположены органы управления), другая – пассивной. Пассивная подключается к активной при помощи встроенного акустического кабеля. Сигнальный кабель и кабель питания встроены в активную колонку.

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Во избежание поражения электрическим током, не вскрывайте АС и не производите ремонт самостоятельно.
- Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок АС между собой, на корпус усилителя и на землю, т. к. это выводит из строя выходные каскады усилителя.
- Оберегайте АС от попадания в отверстия посторонних предметов. Следите, чтобы иголки, шпильки, монеты, насекомые и проч. не попали вовнутрь.
- Оберегайте АС от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью. Не ставьте сосуды с цветами и другие предметы.
- Оберегайте АС от нагрева: не устанавливайте ее рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить окрашенную поверхность АС. Для чистки АС используйте мягкую сухую ткань.
- Если АС не работает, сразу отключите кабель и обратитесь в магазин, где Вы ее приобрели.



Внимание! Внутри корпуса на элементах без изоляции имеется высокое напряжение, которое может вызвать поражение электрическим током.

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Активная колонка – 1 шт.
- Пассивная колонка – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

4. ОСОБЕННОСТИ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

- Простой и элегантный дизайн
- Встроенный трансформаторный источник питания
- Возможность подключения к различным источникам звука
- Регулировка уровня общей громкости и тембра
- Ручки управления на передней панели активной колонки
- Светодиодный индикатор питания
- Увеличенный ход катушки динамиков позволяет воспроизводить звук практически без искажения
- Магнитное экранирование
- Материал корпуса колонок — дерево (MDF)

5. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС

- Располагайте колонки относительно слушателя симметрично на расстоянии не менее одного метра.
- АС имеет фазоинвертор, выходящий на заднюю стенку, поэтому устанавливайте систему на расстоянии 20–30 см от стенки или другого препятствия.
- Возможно небольшое искажение изображения у сверхчувствительных мониторов и телевизоров, устанавливайте АС подальше от телевизора.

6. ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ АКТИВНОЙ КОЛОНКИ

- ① Светодиодный индикатор питания
- ② TONE: регулятор тембра
- ③ VOLUME: регулятор общей громкости
- ④ POWER: выключатель питания

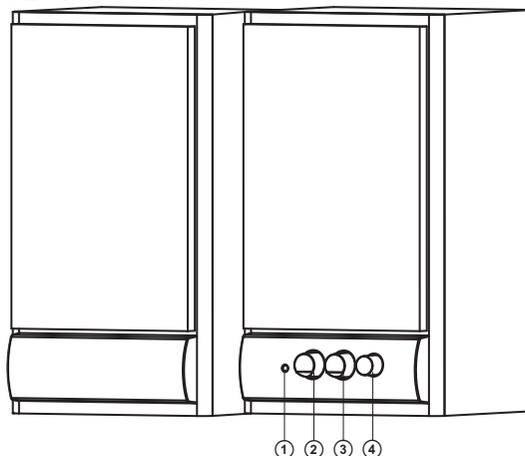


Рис. 1. Вид спереди

7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Акустические системы SPS-607/SPS-609 можно подключить практически к любым источникам аудиосигнала: CD/DVD, звуковой карте ПК и т. п. (см. схему подключения ниже).

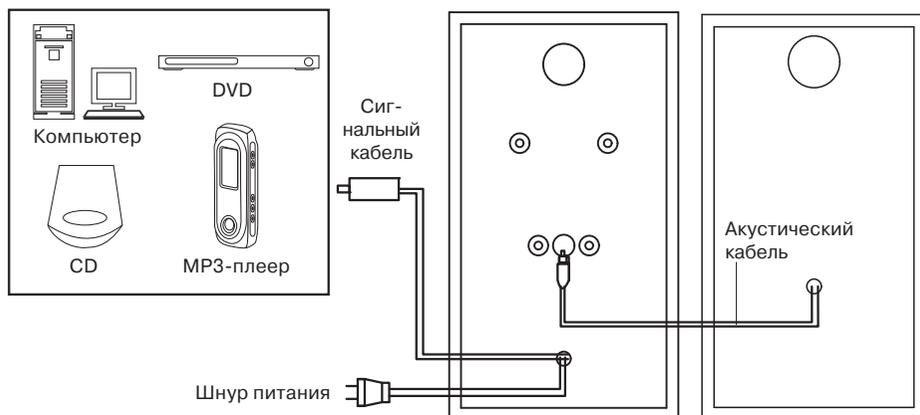


Рис. 2. Схема подключения

- Перед подключением к источнику звука убедитесь, что АС отключена от сети.
- Соедините с помощью встроенного в пассивную колонку акустического кабеля колонки между собой (см. схему подключения выше).
- Вставьте мини-джек встроенного в активную колонку сигнального кабеля в выходной разъем звуковой карты компьютера, DVD/CD-проигрывателей, MP3-плеера и т. п.
- Вставьте вилку встроенного в активную колонку шнура питания в сетевую розетку, как показано на схеме выше.
- Включите питание устройства выключателем ④, загорится индикатор питания ① на лицевой панели активной колонки. Затем включите источник аудиосигнала.
- Установите уровень громкости и тембра поворотом соответственно регуляторов ③ и ② по часовой стрелке. При повороте регуляторов по часовой стрелке уровень громкости и тембра соответственно увеличивается, при повороте против часовой стрелки – уменьшается.

Примечания:

- По завершении использования АС не забудьте выключить устройство из розетки.
- Для повышения качества воспроизведения звука воспользуйтесь выходом звуковой карты Line-Out.

8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способ устранения
АС не включается.	Не подключена к сети.	Проверьте правильность подключения.
	Не включен сетевой выключатель.	Включите выключатель.
Нет звука.	Регулятор громкости установлен в положение наименьшей громкости.	Подстройте регулятор громкости.
	Неправильно подключен источник аудиосигнала.	Подключите источники сигнала правильно.
В колонках АС слишком тихий звук.	Регулятор громкости установлен в положение наименьшей громкости.	Подстройте регулятор громкости.
Искажение звука.	Большая амплитуда входного сигнала.	Регуляторами громкости на источниках сигнала и АС уменьшите величину входного сигнала.

Если ни один из указанных выше способов не позволяет решить проблему, пожалуйста, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший к Вам сервисный центр. Никогда не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модели	SPS-607	SPS-609
Параметры, единицы измерения	Значение	Значение
Выходная мощность (RMS), Вт	2 × 3	2 × 5
Диапазон частот, Гц	80 – 18 000	70 – 18 000
Диаметр динамиков, мм	Ø 76	Ø 76
Напряжение питания, В/Гц	~220/50	~220/50
Размеры (одной колонки) (Ш × В × Г), мм	117 × 207 × 105	115 × 225 × 155
Масса, кг	1,9	2,25

Примечания:

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.**
- **Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.**

Мультимедийная акустическая система 2.0

SVEN®
YOU WANT – WE CAN



Модели: **SPS-607/SPS-609**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ»,
111024, РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.
Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф»,
105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.
Условия гарантийного обслуживания смотрите в
гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**
Гарантийный срок: 12 мес.
Срок службы: 5 лет.
Произведено под контролем «Свен Скандинавия
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котлахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модели: **SPS-607/SPS-609**

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр».
Київська область, м. Переяслав-Хмельницький,
вул. Героїв Дніпра, 31.
Призначення, споживчі властивості та відомості
про безпеку товару див. у керівництві з експлуатації.
Умови гарантійного обслуговування дивіться в
гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**
Гарантійний термін: 12 міс.
Строк служби: 5 років.
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.
Шкідливих речовин не містить.
Зберігати в сухому місці.
Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія
Лімітед», 48310, Фінляндія, Котка, Котлахдентіє, 15.
Зроблено в Китаї.

Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd.
15, Kotolahdentie, KOTKA, Finland, 48310.
Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

SPS-607
SPS-609